

# Anton Diabelli

## Graduale und Offertorium op. 110

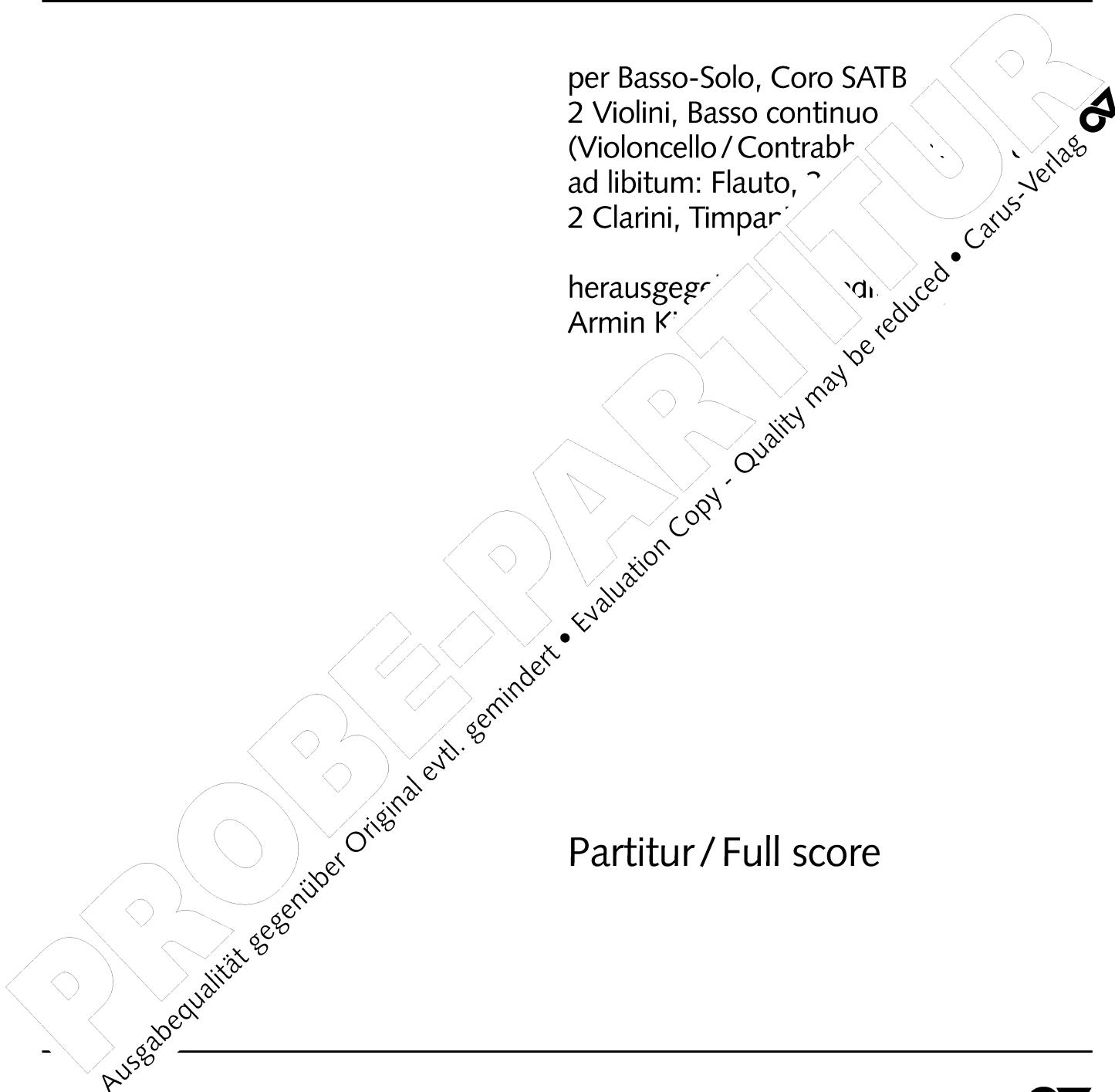
### für die Messe in Es op. 107

---

per Basso-Solo, Coro SATB  
2 Violini, Basso continuo  
(Violoncello / Contrabb.)  
ad libitum: Flauto, <sup>2</sup>  
2 Clarini, Timpani

herausgegeben von  
Armin Körber

Partitur / Full score



Vorwort

Als Komponist und Verleger war Anton Diabelli eine zentrale Figur im Musikleben Wiens zur Zeit des Biedermeiers, einer Epoche der Hochblüte des Musikschaftens in der habsburgischen Residenzstadt. Durch Ludwig van Beethovens *Diabelli-Variationen* op. 120, die 1824 über einen Walzer Diabellis entstanden, ist sein Name heute zwar noch bekannt, das umfangreiche kompositorische Schaffen dagegen ist zum Großteil in Vergessenheit geraten. Besonders beliebt waren neben Diabellis pädagogisch ausgerichteten Sammlungen für Klavier zu zwei und vier Händen seine zahlreichen Arrangements beliebter Opernmelodien für kammermusikalische Besetzungen sowie seine Werke für Gitarre, das damalige Modeinstrument. Von seinen über 100 geistlichen Werken<sup>1</sup> blieb im kirchenmusikalischen Repertoire die *Pastoralmesse* op. 147 präsent, die nach wie vor gerne musiziert wird.

In Mattsee bei Salzburg am 6. September 1781 geboren, erhielt Diabelli bei seinem Vater, der als Stiftsmusiker und Mesner bedienstet war, den ersten musikalischen Unterricht.<sup>2</sup> Mit sieben Jahren wurde er Chorknabe im Benediktinerstift Michaelbeuren, mit neun Jahren kam er in das Kapellhaus nach Salzburg, wo Johann Michael Haydn für ihn zu einer prägenden Persönlichkeit wurde. Nach Studien an den Universitäten in Salzburg (1794–97) und München (1798) trat er ins Noviziat des Zisterzienserstifts Raitenhaslach ein, das er jedoch im Jahr 1802 verließ. Diabelli zog nach Wien, unterrichtete Klavier und Gitarre und konnte ab 1806 als Korrektor bei der Firma Steiner Erfahrungen im Verlagswesen sammeln. Im September 1817 eröffnete er einen eigenen Verlag, im Dezember 1818 gab zusammen mit Pietro Cappi die Gründung des Musikverlags *Cappi & Diabelli* bekannt, 1824 wurde Anton Sp. Firmenteilhaber und der Verlag in „*Diabelli & C.*“ benannt. Neben Werken von Beethoven, Schubert, Cherubini und J. M. Haydn erschienen dortige Kompositionen Diabellis. Im Januar 1851 aus der Geschäftsführung zurück. Drei Jahre später 1858 in Wien. In ihrem Nekrolog Zeitung in würdigenden Worten Diabelli unter seinen Zeitgenossen gezählt werden. Aber nicht nur der qualitative Achtung gebühret“

Zur Messe in dem Jahr 18 (WAD zeic' e. ir. e. erwerke in G-Dur als „Landmesse“ be- jelli neben einem Tantum as Graduale *Exaudi Domine* das Offertorium *Lauda anima*). In der Gesamtlänge von 492, mit der großen instrumentalen Be- vollständigen Vertonung des liturgischen en die drei Messen op. 107, 108 und 109 ht dem gängigen Typus der Landmesse, wie er im 19. Jahrhundert bei Marian Königsperger, Josef Lederer, Johann Baptist Lasser, Eugen Pausch und Johann Melchior Dreyer anzutreffen ist und im 19. Jahrhundert

durch Werke von Robert Führer und dilettierender Schulmeister mit einer Verflachung der Kirchenmusik in Verbindung gebracht wurde. Allerdings waren die Ansprüche an die Ausführenden, gemessen an der Kirchenmusik Cherubinis, Salieris, Haydns und Schuberts, auch bei Diabelli nicht groß. Seine Landmessen „sind wirklich so leicht und harmonisch fließend angelegt und durchgeführt, dass sie auch bei beschränkten Mitteln keine unbefriedigende Wirkung hervorbringen können.“<sup>4</sup> Die volkstümliche Melodiebildung ist ein Charakteristikum dieser Werke und erklärt die große Verbreitung der in Diabellis Verlag erschienenen Ausgaben.

Den Gradualvertonungen Diabellis, das Werkverzeichnis führt 17 Werke auf, liegt kein für einen konkreten Sonn- oder Feiertag bestimmter liturgischer Text vor. Auch dieser Gattung 1817 entstand, konnte „pro für die ganze Zeit des Kirchenjahrs“ Vorbild für Diabelli waren Joh. dualien, die er in Salzburg k. knabe im Dom gesungen. In den chenmusikalischen Reisen 1783 von Erzbischof, die im Salzburger der Epistel durchzogen. Von H. dualtext seiner sc<sup>1</sup> valuation Copy, Quality may be reduced. Carus-Verlag KIRCHENMUSIKALISCHE REISEN 1783. Auftrag, Stücke nach Motiven zu ersetzen, liturgischen Graden gab Diabelli später in einer Sammlung klassifiziert aus.

„det ein gemeinsamer Bautypus, umine (WAD 68) zur Anwendung. Die Gliederung bildet die formale Kontrastisch-homophone Setzweise, bei der solistische Präsens verhindert werden, unterstützt die derale Präsenz des liturgischen Texts. Mit zwei Fermataen gliedert Diabelli den Text, dessen bittenden Charakter er musikalisch umzusetzen versucht. So verdeutlicht die aufsteigende Melodielinie bei „dum ex tollo manus meas“ anschaulich das Erheben der Hände zum Gebet. Die einfache harmonische Struktur und die liedhafte Melodik kommen der leichten Ausführbarkeit entgegen.“

Bereits in seinen sechs *Missae breves* op. 1, die bei Lotter in Augsburg 1799 erschienen sind und dem Typus der Landmesse entsprechen, integrierte Diabelli das Offertorium als festen Bestandteil in die Messkomposition. Das Offertorium zur Messe op. 107 ist das erste Werk dieser Gattung, das nach den Jugendwerken im Jahre 1813 ent-

<sup>1</sup> Leopold M. Kantner u. Irene Holzer: *Anton Diabelli. Thematisch-systematisches Werkverzeichnis (WAD)*, (=Veröffentlichungen zur Salzburger Musikgeschichte, Band 7), München 2006.

<sup>2</sup> Burger, *Wienische Kunstschriften*, Band 1, Wien 1950, S. 35.

Leopold Kantner: *Leben und Kirchenkompositionen von Anton Diabelli, mit Thematischem Katalog seiner Werke*, maschinenschriftliche Diss., Wien 1957.

<sup>3</sup> Carus 23.007

<sup>4</sup> Gustav Schilling: *Encyclopädie der gesammten musikalischen Wissenschaften oder Universal-Lexikon der Tonkunst*, Bd. 2, Stuttgart 1835, S. 404.

standen ist. Diabelli fügte es ursprünglich in der Partitur der Messe in F op. 49 ein, schritt es später aber dort teils heraus, teils überklebte er es. Die solistischen Abschnitte weisen im *Lauda anima mea* (WAD 40) nicht jene virtuose Gestaltung auf, wie sie Diabelli bei seinen späteren Offertoriumsvertonungen einsetzt, bei denen der solistisch konzertierende Stil im Vordergrund steht. Innerhalb der dreiteiligen Anlage wechseln solistische Passagen mit Chorabschnitten, die entweder vierstimmig ausgesetzt oder im choralinspirierten unisono gehalten sind. Nur einmal wird in den Takten 46/47 der homophone Chorsatz durch eine imitatorische Einsatzfolge aufgelockert.

Wie in der Druckausgabe der Messe op. 107 werden die Bläserstimmen im Originaldruck von *Graduale und Offertorium ad libitum* geführt. Diabelli erweiterte die Instrumentalbesetzung über die des Autographs hinaus, um die Messe und die dazukomponierten Propriumsteile auch an Feiertagen, an denen großbesetzte Werke die Festlichkeit des Tages bekräftigen, aufführen zu können. Zusätzlich überliefert ist eine handschriftliche Violastimme, die Diabelli für die kirchenmusikalische Praxis in der Kirche St. Peter in Wien schrieb, wo sein Schwiegersohn Josef Greipel ab 1847 als Kapellmeister tätig war.

Durch die Einbeziehung von Propriumsteilen in die Vertonung des Messordinariums folgt Diabelli der Tradition der Plenarmesse, die außer in der standardisierten Form beim Requiem selten anzutreffen ist. Eine Anregung dafür könnte Diabelli durch Johann Michael Haydns *Missa sub titulo Sancti Francisci Seraphici* MH 826 erhalten haben, die zusammen mit dem Graduale *Cantate Domino* MH 828, dem Offertorium *Domine Deus* MH 827 und dem *Te Deum* MH 829 im Auftrag der Kaiserin Marie Therese für den Namenstag von Kaiser Franz II. im Jahr 1803 entstand.

Salzburg, im Januar 2008

Armin Kircher

**PROBES**  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

## Foreword (abridged)

Anton Diabelli was, as a composer and publisher, a central figure in the musical life of Vienna during the Biedermeier period. His name is still remembered on account of Ludwig van Beethoven's *Diabelli Variations* op. 120, but his many compositions are generally forgotten.

To supplement the *Mass in E flat major*, op. 107 (WAD 11) (Carus 23.007), which on its first publication in 1817 was described as a "rural mass," Diabelli composed a *Tantum ergo* op. 110,1 (WAD 86), the Graduale *Exaudi Domine* op. 110,2 (WAD 68) and the Offertorium *Lauda anima mea* op. 110,3 (WAD 40). Diabelli published them himself. With a total length of 492 bars, a full instrumental scoring and a complete setting of the liturgical text, this does not correspond to the then customary, single form of a "rural mass." However, the demands Diabelli makes on the performers are or- namented with those made in the church music of Salieri, Haydn and Schubert.

Diabelli's graduals are basically three-section settings, not set for use on any particular day of the year, so they can be performed on any day of the year. His models were probably the three-section settings by Joseph Haydn, which *Exaudi Domine* of 1790 is based on. They have a choral section, a solo section and a final section. The homophony in the solo sections are avoided by alternating with choral sections. The liturgical presence of the three sections of the words of the Mass is what Diabelli sought to emphasize.

In the *Mass in E flat major* op. 107, written in the style of Johann Michael Haydn, Diabelli had included an Offertorium as the third part of each mass composition. The Offertorium *Domine Deus* op. 107, written in 1813, is the first piece of music written since Diabelli's early works op. 1. In the *Exaudi Domine* and *Lauda anima mea* the vocal solos do not display the virtuosity of those in his later offertorium settings. Within this tripartite structure solo passages alternate with choral passages which are either in four parts or are sung unisono, inspired by plainsong. As in the published edition of the *Mass in E flat major* op. 107, the wind parts in the original print of the *Graduale und Offertorium* are *ad libitum*. There also exists a manuscript viola part, which Diabelli wrote for use at St. Peter's Church in Vienna, where his son-in-law Josef Greipel had been director of music since 1847.

Salzburg, im Januar 2008  
Translation: John Coombs

Armin Kircher

# Graduale und Offertorium op. 110

für die Messe in Es op. 107

## Graduale

Anton Diabelli  
1781–1858

**Allegro moderato**

Flauto ad lib.

Clarinetten in Si<sup>b</sup>/B ad lib.

Corni in Mi<sup>b</sup>/Es ad lib.

I Violino

II

Viola \* ad lib.

**Allegro moderato**

Soprano

Ex - au - di,

Alto

vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis me - ae, dum o - ro ad

Tenore

vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis me - ae, dum o - ro ad

Basso

- - au - di, Do - mi - ne, vo - cem de - pre - ca - ti - o - nis me - ae, dum o - ro ad

\* Zur Herkunft der Viola-Stimme siehe das Vorwort.

Aufführungsdauer / Duration: ca. 5 min.

© 2008 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 27.115

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.  
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber: Armin Kircher  
Generalbassaussetzung: Paul Horn

6

*f*

*f*

*f*

*f*

*p*

*p*

*p*

*p*

te, dum o - ro ad te,

te, dum o - ro

te, dum

ad te, dum ex - tol - lo\_ ma-nus me - as ad temp-lum san-ctum

ad te, dum ex - tol - lo\_ ma-nus me - as ad temp-lum san-ctum

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 b 6 7 Tasto 6 h

12

**Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert**

**Evaluation Copy** • Quality may be reduced • Carus-Verlag

**BESTE**

**Tasto**

19

po - pu-lum tu - um, Do - mi-ne, hae-re - di-ta - ti tu-ae, et

po - pu-lum tu - um, Dc be - ne - dic hae-re - di-ta - ti tu-ae, et

po - pu-lum tu - et be - ne - dic hae-re - di-ta - ti tu-ae, et

r mi-ne, et be - ne - dic hae-re - di-ta - ti tu-ae, et

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

f

6 4 $\natural$  6 6 $\natural$  6 5 $\flat$  6

24

# Offertorium

## Allegro vivace

Flauto  
ad lib.

Clarinetti in Si<sup>b</sup>/B  
ad lib.

Clarini in Mi<sup>b</sup>/Es  
ad lib.

Timpani in Mi<sup>b</sup>-Si<sup>b</sup>/es-B  
ad lib.

Corni in Mi<sup>b</sup>/Es  
ad lib.

Violino

II

Viola \*  
ad lib.

Soprano

Alto

Tenore

Basso

(V.  
Con.  
Organo)

## Allegro vivace

Solo

Lau-da a - ni-ma me - a Do - mi-num,

$\frac{5}{3}$

\* Zur Herkunft der Viola-Stimme siehe das Vorwort.

7

8

a - ni - ma me - num,  
a - ni - ma mi - num,  
a - Do - mi - num,

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBLEMY

5 3 = 6 5 4 3 = 5 3 = 6 - 7 6 6 1 1 1

*f* +Cb *sf* Solo *p*

13

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

*p*

lau - da - bo in vi - ta me - a.  
lau - da - bo in vi - ta me - a.

Carus-Verlag

19

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*ff*

Psal - lam De o - - o, De - o

Psal - lam e - - - o, De - o

Psal me - - - 0, De - o

Tutti *ff*

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

6 8 7 4 3 6 4

24

me - o, quam - di - u - Psal - lam De - o

me - o, quam Psal - lam De - o

me - e - ro.

u fu - e - ro.

6 6 4 6 6 6 6 6

29

me - - - o,  
me - -  
Psal - lam De - o me - -  
Psal - lam De - o me - -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

$\frac{6}{5}$  #  $\natural$  6 6  $\frac{6}{5}$   $\natural$

34

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

*Evaluation Copy - Quality may be reduced* • Carus-Verlag

o, - sto - dit ve - ri - ta - tem in sae - cu - lum, in

$\frac{4}{2}$   $\frac{6}{5}$

41

qui cr - ta - tem in sae - cu -  
ve - ri - ta - tem in sae - cu -  
dit ve - ri - ta - tem in sae - cu -  
in sae - cu - lum, in sae - cu -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

5 4 Tasto 6 7

48

**Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert**

**Evaluation Copy • Quality may be reduced**

**Carus-Verlag**

7



62

*Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert*

*1*

*p*

*lau - da - bo in vi - ta me - a.*

*lau - da - bo in vi - ta me - a.*

*- bo, lau - da - bo in vi - ta me - a.*

*Carus-Verlag*

68

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*ff*

Psal - lam De o -  
Psal - lam ae - - - o, De - o  
Psal me - - - o, De - o  
Tutti *ff* Je - o me - - - o, De - o

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

73

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

me - o, quam - di - u fu - ro.

me - o, quam - di

me - e

lam

Psal - lam

De - o

me - - -

De - o

me - - -

e - ro.

6 6 5 4 6 b 6 # 6 6 6 5 #

79

**AUSGABEQUALITÄT GEGENÜBER ORIGINAL EVTL. GEMINDERT • EVALUATION COPY - QUALITY MAY BE REDUCED • Carus-Verlag**

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

85

Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

cresc.

f

unis.

6 5      6 4      5 4 — 3 —      unis.




 PROB  
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

94

De - - - o e - - - o, psal - lam De - o, psal - lam

De - - - o - - - o, psal - lam De - o, psal - lam

De - - - - - o, psal - lam De - o, psal - lam

me - - - - - o, psal - lam De - o, psal - lam

6 ————— 6 ————— 5 ————— 3 —————

Musical score for organ, featuring five staves. The first three staves are treble clef, and the last two are bass clef. Measure 94 starts with a whole note in the first staff. The second staff has a whole note followed by a half note. The third staff has a whole note followed by a half note. The fourth staff has a whole note followed by a half note. The fifth staff has a whole note followed by a half note. The lyrics "De - - - o e - - - o, psal - lam De - o, psal - lam" are written below the first three staves. The lyrics "De - - - o - - - o, psal - lam De - o, psal - lam" are written below the fourth staff. The lyrics "De - - - - - o, psal - lam De - o, psal - lam" are written below the fifth staff. The lyrics "me - - - - - o, psal - lam De - o, psal - lam" are written below the first three staves. Measure numbers 6, 6, 5, and 3 are indicated at the bottom.

98

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

De - o, psal - lam

De - o, psal

De - me - o.

De - o me - o.



bers in den Notentext, die über die Anpassung an moderne Notationsgewohnheiten hinausgehen, werden entsprechend gekennzeichnet. Manche Entscheidungen, etwa die Ergänzung von im Original fehlenden dynamischen Bezeichnungen, *staccato*-Punkten oder Bögen aufgrund eindeutiger Analogien werden bereits im Notentext durch Kleinstich, Kursivdruck, Strichelung oder Klammern gekennzeichnet. In den Einzelanmerkungen werden alle Abweichungen der Edition von den Quellen sowie wesentliche Unterschiede zwischen den Quellen festgehalten.

### III. Einzelanmerkungen

#### Graduale

1	Fl 1	B: <i>staccato</i> -Punkt – Konjektur
5	VII I 1,3	A: ohne <i>staccato</i>
7	VII I 1,3	A: <i>staccato</i> -Punkt
9	T, B	A, B: „extollo“ anstatt „extolle“
10	Org 1	B: „dim:“; ohne <i>decrescendo</i>
11	VII I, II 2	A: <i>staccato</i> -Punkt
12	VII II 1	A, B: ohne <i>staccato</i>
13	S, A, T, B	A, B: „extollo“ anstatt „extolle“
14	T 4	B: <i>f</i> fehlt
15	VII I 1,3	B: ohne <i>staccato</i> , A: <i>staccato</i> -Punkte
	VII II 1,3	A: ohne <i>staccato</i>
19	VII I	A: Bogen von 1–6
20	VII I 1–4	A: Bogen von 1–3
21	VII II 2–7	B: <i>staccato</i> -Punkte; A: ohne <i>staccato</i> – Angleichen an VII
22	Va 3–4	C <sup>2</sup> : Bindebogen
	Org 3	A: Generalbassbeziff.: <i>b</i> fehlt
24	Org 2	A: Generalbassbeziff.: 2
26	VII I 2,4	A: ohne <i>staccato</i>
27	VII II 1–2	B: <i>staccato</i> -Punkte; A: ohne <i>staccato</i>
28	VII II 1	B: <i>staccato</i> -Punkt, A: ohne <i>staccato</i>

#### Offertorium

6	VII II 2–4	A, B: <i>staccato</i> -Punkte – Angleichen an VI
	Va 2–4	C <sup>1</sup> , C <sup>2</sup> : <i>staccato</i> -Punkte – Angleichen an VI
10	VII II 2–4	B: ohne <i>staccato</i> -Punkte, A: <i>staccato</i>
	Va 2–4	C <sup>1</sup> , C <sup>2</sup> : <i>staccato</i> -Punkte
16	VII II 1–4	B: ohne <i>staccato</i> -Punkte, A: <i>c</i>
17	VII I 1–4	A: Bindebogen nur von 3–4
19	B	A: „Tutti“ fehlt
21	VII II 3–4	B: ohne <i>staccato</i>
30	Ctr II 2	B: <i>f</i> fehlt
34	VII II 2	A: <i>p</i> fehlt
37	B 3–4	B: Vorschlag
39	Org 1	A: Generalbassbeziff.
46	B	A: „Tu“
51	Org 1	B: <i>sf</i>
55	VII II 2–4	A: <i>sf</i>
	Va 2	C <sup>1</sup>
59	VII II 2–4	C <sup>2</sup>
60	B	A:
	Vc, Cb	B:
68	B	C:
69	VII II 1	D:
69.5		E:
81		F:
82		G:
		H:
		I:
		J:
		K:
		L:
		M:
		N:
		O:
		P:
		Q:
		R:
		S:
		T:
		U:
		V:
		W:
		X:
		Y:
		Z:

Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Dieses Werk ergänzt die Ausgabe der Messe in Es op. 107 (Carus 23.007).

Es liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:  
 Partitur (Carus 27.115),  
 Chorpartitur (Carus 27.115/05),  
 8 Harmoniestimmen (Carus 27.115/09),  
 Violino I (Carus 27.115/11),  
 Violino II (Carus 27.115/12),  
 Viola (27.115/13),  
 Violoncello/Contrabbasso (Carus 27.115/14)